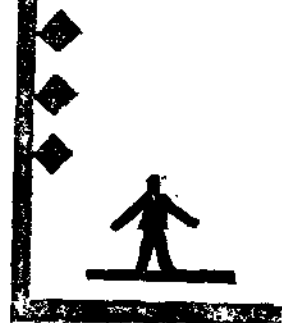


# 演講藝術



著基尼卡爾達

譯 勃 蓬

版出店書流激

# 目次

## 給親愛的讀者

### 第一章 培養自信力和勇氣

先務三種堅定的希望——須徹底了解你要講的話——放開胆子去做——再三練習

一

### 第二章 自信力和演說的準備

最適當的準備方法——不會失敗的演說——維持摩迪怎樣預備他的演說——郎博士的忠告——林肯怎樣預備他的演說——怎樣預備你的演說——使演說能力更實的一個訣竅

一五

### 第三章 演說成功者預備方法

一篇極好的演說——康乃爾博士怎樣計劃他的演說——畢菲粹茲的演說結構法——

三三

——名演說家的準備法——演說稿的整理——要帶着演說稿——不要逐字逐記——怎樣選句——名演說家的經驗——以練習演說作為消遣的電影明星

## 第四章 怎樣增強記憶力

四九

第一要養成精確的觀察力——在「鬧市學校」中訓練的習慣——馬克吐溫的記憶秘訣——最有的複習——怎樣把事實歸攏起來——增強記憶力的秘訣——配憶年代的方法——記在演說要點的方法——忘掉演說辭的急救法——不要妄想能生拿部

## 第五章 怎樣使聽眾注意你

六三

必須有急於要聽的話——一個成功的訣竅——林肯怎樣告訴——舉止態度必須誠懇——怎樣使聽眾興致不倦——怎樣減低價值的話——對你的聽眾發生興趣

## 第六章 演說成功的幾個訣竅

七九

四個訣竅——第一個訣竅：不屈不撓——第二個訣竅：不屈不撓——第三個訣竅：下一番苦功努力

練習——舉一個實例——譬如登山——勝利之門——決心

## 第七章 怎樣把語辭表達得格外動人……………八七

「演說和談話」的正確解釋——講述的秘訣——成功的哲學——你當衆演說時，不是這樣做（一）以聲調的輕重來表現語氣的輕重（二）變更音調（三）變更速度（四）適度意思的前後要略停

## 第八章 怎樣養成良好姿態和利用個性……………一〇一

怎樣吸引聽者的聽衆——服裝能够使你受到影響嗎——萬萊特將軍的遺囑——在演講前已審判定成功還是失敗——不要忘了聽衆團聚一處——注意使會場上空氣流通——你的臉上必須照著充足的光線——講桌上不該放任何物——講台上不宜坐著別人——演講者的坐的姿勢——身體和手的姿勢——一位新穎的演說姿勢教授——幾則對於你大有幫助的建議

## 第九章 怎樣開始你的演說……………一一九

演說開始時多應講些故事——不要開始說道歉的話——引起聽衆的好奇心——演說開端的另一方法：引用一般有趣的故事——舉出一個極實的例子做爲演說的開端——給聽衆看一些實物——提出一個問題——演說開端何不引用幾句名人金言——使題材和聽衆發生密切的關係——驚人事實的妙用——選取偶然發生的事件爲開端

## 第十章 怎樣立刻獲得聽衆的同情心……………一三七

一滴蜜與一加侖毒汁誰的效力大——羅慈採用的方法——好的辯論必須猶如解說——潘羅克亨利怎樣結束他那篇著名的演說——莎士比亞的一篇最精彩的演說

## 第十一章 怎樣結束演說……………一五一

把你演說中的要點做一個總結——怎樣使聽衆實行你的結論——用極簡明的贊美話——一個幽默的結論——引用詩文名句的結尾——步步加强的結尾——簡潔明快地把話停止得恰到好处

# 第一章 培養自信力和勇氣

從一九一二年以來，到作者各處担任講授的演說術訓練班來聽講的商人，已達一萬八千多個了。作者曾經請他們寫述願受訓練的原因和在訓練中得到了些什麼，他們寫述的詞句當然不會一樣，但是他們內心的希望，大多數有一個令人難以置信的共通點，是：「當我被人喚起來講話的時候，立刻就變得不自在，惶恐恐懼，思想不能自主，注意力不能集中，自己打算好要說的話也完全忘卻了。我所需要的，就是獲得自信，鎮定以及從容思想的 능력。我所希望的，就是把我所想說的話作有條理的記憶，在大眾的面前能够清晰而有力的說出來。」舉一個實例：幾年前，在費城的我的演說班上，有一位聽講的康特君，開學不久，便邀我到工商俱樂部去吃飯。他是一位好作各種業務活動的中年商人，是某大工廠的經理，教會和市民公益事業的領袖。席間，他側着身體問我：「在過去，我常常被各種集會的地方請去演講，可是我覺得心頭空空的，所以完全推辭了，我是怎樣的煩惱啊！現在，我當了某大學的基金保管會主席，每次開會，必須要我講幾句，……我已到了這般年齡，你還邊能開始來學習

演講嗎？

我回答他說：「你問『我想』嗎？庚特先生，這並不是『我想』的問題，我知道你是一定能夠的，祇你要願意學習，而且遵從學習的方法。」

他是相信我這一句話的，但他總覺得我說得未免太容易而且太樂觀了，他說：「這恐怕是你太客氣了，你是純粹在鼓勵我呢。」

他受畢我的訓練之後，我們有好一個時期不曾晤面。直到一九二一年，我們又相見了，並且仍在那個俱樂部中吃飯，而且還是坐在前次的那幾張桌旁。提起了當年的談話，我就問他是不是當年我說的太客氣。他從衣袋裏取出一本紅色的記事冊，把人家約他去演說的日期指給我看，並且承認着說：「我總算這樣做了。我因為這事做很感得愉快，對於公眾也可以更多盡一些義務，——這些在我的生活中是最為高興的事情。」

在這次我們相見之前不久，各國在華盛頓召開世界軍縮會議。聽說英國的大政治家路易喬治也來與會的，於是費城浸禮教人協會就去電請喬治先生到費城舉行的大集會中演說。喬治先生的覆電，說是如果到華盛頓的話，那一定到費城來赴約的。庚特先生告訴我，當時他被推選為開會時給大家介紹英國首相的人。

這就是不到三年而坐在這張桌子旁邊嚴肅的問我他能不能在大衆面前講話的那一位。

傑這位先生的講話能力，進步得竟不太神速嗎？不，同樣的人，各得各，現在再來舉一個更神速的。幾年前冬天，伯魯克林的柯醫生旅行到美國南部的佛羅里達州，住在「巨人」棒球練習場的近旁；因為他很愛好棒球，所以常去參觀練習，慢慢地和球隊熟悉而成了朋友，旋又被邀參加晚宴。用過了咖啡水果之後，幾位重要的來賓，都被請起來「隨便講幾句」，想不到他突然聽到主席說：「我們很榮幸，今晚有一位大醫士在座，現在就請柯醫生講一些『棒球選手的健康問題』吧。」我們這位柯醫生，他學習健康學和實習醫學已經三十多年了，他可以不用預備，安坐在椅子上，晝夜不停地對面左右的人談這一個問題，可是，要他立起來，即使對極少數的人來講述這一個問題，那就感到了極大的困難了。他的心突突地跳得非常厲害，他竟無法來沈思一下；因為他從不曾演過公開的演說。

大家都在不停的鼓掌，而且目光都集中在他身上。他怎麼辦呢，急得只是搖頭。但是，這反而使鼓掌的聲音愈大，「柯醫生，不要客氣了，快說吧！」的喊聲也愈大而愈堅決了。

他窘極了。他知道如果立起來說話，說不到十句必定要失敗的。他祇好站起來不發一言，轉身走出餐廳。他這一次真感到羞愧無地。

他回到伯魯克林，第一件事便是到中區青年會的演說班報名聽講；因為他不再想遭遇到第二次的難堪。

他專心致志的渴求着能夠講話，把自己的談話充分的預備，銳意練習，不曾曠過一次課。他是教師最滿意的學生之一。

他孜孜不倦地做着他的學業，結果是超過了最高的希望，進步的神速，竟使他自己也有些吃驚。當他受完了最初的幾次功課，他的自信力日見增高，胆怯完全消失了。在兩個月內，他變成同班中的最能講話的人了。不久被邀請到不論什麼地方去演說時，都能泰然自若了。現在，他愛好演說，由演說而得到了更高的聲望和更多的朋友。

紐約市共和黨競選委員會的某委員，有一次聽了柯醫生的演說，便邀請他爲紐約市共和黨作競選的演說。如果那位政治家知道柯醫生在一年前曾經窘於演說而在宴會席上逃走的話，那將怎樣的驚奇呢！

對於自信和勇氣以及在衆人面前從容果斷的能力的取得，其「困難」還不到一般人所想像的十分之一，這並不是祇限於少數的天才家。止轆球類運動的技巧一樣，誰都能够自己去發展的，祇要他肯釘住目的去努力。

當你立在衆人面前的時候，便不能像你坐着的時候一樣的思想，這是合理的嗎？你當然知道不是。在事實上，你立在衆人面前的時候應該更能思想；因爲有許多人在鼓譟你而使你興奮。許多成功的大演說家告訴我們：多數的聽衆，正好給我們一種刺激，使我們的腦子更清楚而靈敏。如果你能參

堅毅有恆的主切實練習，當然也會這樣的。

總之，你要打破上面所說的幾重困難，只有常常訓練和實習，竭力減除你對家人的懼怕心理同時努力增加你的自信力和持久的勇氣。

你不必以為這事對你是特別的困難的，那些當中最有名的大演說家，他們的事業開始的時候，也是被那種難於解說的懼怕和不自然的情景所苦過的。

詹寧斯·白梓是美國當年的一位大演說家，他自認在初次嘗試的時候，兩膝顫抖得碰在一起。

馬克吐溫是美國有名的幽默家，他說在初次立起來演說的時候，覺得嘴裏好像被塞了棉花，談話跳得像爭奪銀杯的賽馬時一樣的快。

葛萊特將軍佔領了維克斯堡，完成了世界軍隊最大的勝利，當他試着對大眾演講的時候，他自認感覺就像得了脊髓病。

任基梓是法國已故的最有力的政治家，當他在下議院做議員的時候，竟有一年的時光，口吃而不敢發言，直到後來鼓起最大的勇氣，才發表了他的第一次演說。

英國大政治家路易喬治說：「我第一次試作公開演說的時候，我竟舌頭抵在上顎而說不出一個字，這種苦悶，完全是真的，並不是我故意形容。」

約翰白萊特是一位英皇的大政治家，在內戰的期間，竭力辯護着聯合與解放運動。他首次的演說

，是在一個學校裏對着一羣鄉下人；他去演說的時候，在路上心棒得很焦慮。他恐怕遭遇到失敗，所以要求他的同伴，在看出他心憤而講不出的時候，立刻鼓掌替他解圍。

潘耐爾是威爾斯的政治領袖，據他的兄弟說，他是非常胆怯的，他在初次演說的時候，常常緊握拳頭，指甲刻破了掌心而出血。

狄斯瑞里是一位英國的首相，他說他常願領一隊騎兵去衝鋒，不願在下議院作首次的演說，因為他在國會中的演說，曾經遭遇可怕的失敗。

英國許多著名的演說家，第一次演講都是失敗的，所以現在他們的國會中有着一種感覺，就是初次能够獲得顯著成功的青年政治家，這成功便是不祥之兆。朋友，這是使你大可以鼓起勇氣來的名實。

看了那些大演說家的經歷，作者將永遠歡迎初次是心慌恐懼的一類學生。

在對人講話的時候，即使是和一二十位的商人在會議，講話者總得要有一些緊張和刺激。演說者應像良馬戴着口鐵一樣的帶一些約束。在兩千年前，西賽洛說，一切有價值的公開演說，都帶些阻性性的。

演說家在無線電台播音的時候也有着同樣的感覺，賈波林上電台廣播之前，須把演說辭完全寫述出來，當然，對於觀衆是已經慣熟了的。他在一九二二年迴遊美國的時候，身上常帶着一本「福音

「聯合的一夜」的說白的劇本，在過去，他在美國的舞台上已經演過了多年的戲，但當他走進小小的播音室的時候，他的心中總覺得被大西洋遇到暴風時一樣的刺激。

著名的電影明星兼導演柯夫特，他在舞台上講話是十分鎮靜的，但當他從看不見聽衆的播音室走出來的時候，就不禁要用手帕來拭額上的汗。他說：「在百老匯演新排的名劇也沒有這樣的難。」有些善於說話的人，在開始演說的時候，總是免不了「扭扭捏捏和不自然，不過幾秒鐘之後，氣沈住了，不自然便也消失了。」

林肯開始演說的時候，也是感覺着一陣畏懼的，他的同事的朋友霍恩登說：「他起初像是不知所措，很吃力地去使自己適合情境，在過慮和過勞的感覺下掙扎了片時，因而更使他難堪了。在這種時候，我是很同情他的。他開始講話，聲音尖銳難聽，古板的姿態，蒼白的臉孔，疑慮的動作，好像一切都是和他爲難的，好在僅僅祇有片時而已。不久，他是鎮定了，他的真正的才能也開始了。」也許你是和他有着同樣的體驗的。

要從這個訓練中去得到最大的成效，而且還要速成，請實行下面四件事。

## 先存一種堅定的希望

這比你所講到的重要得多。如果你的教師，能够看透你內心所相信的多少，便能確切知道你會有怎樣進步的速度。如果你的希望是淺薄的，你將不能成功的自然也很淺薄。如果你對這門功課僅僅拘拘迫迫努力去學習，成功一定是你的。

發起傳講於這門功課學習的熱忱，那所得的益處，一定將不勝枚舉。你不妨試想一下，忽然增加的自信力以及社會上更可使你佩服的談話能力，對你將有多大的價值？用金錢數字表示出來它對你是怎樣的重要？在社會上對你又是怎樣？它將使傳得到許多的朋友，增加你本人的聲望，而且能夠給你做領袖的機會。他能够使你很迅速的成為領袖，比你所能想像得到的任何活動有效。

金寶爾曾說過：「世間只有一種令人喜悅的說話能力，可以使你很快的完成一種偉業並獲得世人的讚美。」

賺錢百萬的哈利普阿後說：「我簡直成爲一個大演說家而不顧成爲一個大資本家。」

每一個受過教育的人，都渴望着獲得演說的能力。網球大王卡尼基死後，在他遺物中有一張三十二歲時所草的生涯計劃，他當時覺得把他的事業加以整理，再過兩年可以有五萬元的收入。於是預備退休而到牛津大學去受完全的教育，並「特別注意於公開演說的學習。」

請把從這種能够使用演說的新能力所得到的愉快和滿足來想一下！作者走過不少地方，並且還得過不少的各類經驗；但是，爲了要獲得確實而久長的內心的滿足計，就作者所知道的，沒有再比如

在聽衆面前更能使人家的思想走了。牠會給你一種勢力的意識和權力的感覺；牠會使你獲得了偉大成功的事實感；牠可以使你超出一般人的上面，和竟是一種含有魔術性而永遠忘不掉的感動。某大演說家說：「我在兩分鐘之前，接受鞭打也不願開始演講；但是兩分鐘之後，遭受槍斃也不願停止演講。」

在各業中，年的人因爲心情渙散而得到了失敗的結果，所以，你可以想像，如果你對這門功課的希望，達到了最高的一點，將會得到怎樣的結果。你對於學習這門功課，從開始到最後的成功，都應當用最高的熱誠，你應當聯合你的朋友，規定出一個晚上作爲你們練習演說的時候。總之：你得用各種方法努力前進，不可輕易退縮。

羅馬大將凱撒，在當年統率了雄師，渡過海峽，登上英國土地的時候，他是怎樣使他的軍隊百戰百勝呢？他命令全軍站在什弗海的懸崖上，俯瞰二百尺以下的巨浪，於是，士兵們發現來時所乘的船隻已被大火燒燬，這真是一個聰明的辦法；因爲踏上了敵境，斷去了歸路，唯一的求生方法，祇有努力向前去征服敵人了。

你爲什麼不用凱撒大將的精神，來消滅你懼怕聽衆的愚笨的心理呢？

## 須澈底了解你要講的話

「個人演說時，如果不預先把演說辭計劃好，當他站在羣衆前面時，必將覺得十分不自然的；因爲他像一個盲人在領路一樣。」

魯斯福總統在他的自傳中這樣寫道：「在一八八一年我被選爲立法委員的時候，發覺我是委員會中最年輕的人，我做一切的年輕人以及沒有經驗的委員一樣，對於講話很感到困難。後來我在一位國會的老人處得着了很大的教益。他對蘇林威公爵稱別人都曾有過批評。他有一句忠告是：『沈默吧！除非你感到確實有話可說，而且還抓住了你所要發表的意見。你講完了就坐下來。』」

這位國會的老人，應該也把克服恐懼的方法告訴老羅斯福，他應當加上這麼一段話：「如果你在前廳裏面能夠找到一些事情做，這就可以幫助你掃除窘狀，例如在黑板上寫幾個字，或是在地圖上描出一塊地方，或是搬動一下桌子，打開一下書，移動一下書箱或是報紙，不論你取用那一種動作，祇要能帶着一些用意，都可以使你感覺得自然一些。」

這種接觸的動作，不是容易找到的。然而，這確實是一個很好的建議，如果你能够使用的時候，盡量來使用一下，但是祇可用在最初的幾次。

## 放開膽子去做

美國有名的心理學家威廉·詹姆斯，曾說過下面一段話：

「動作好像是跟着感覺的，但在實際上動作和感覺是同時發生的，所以我們直覺用意志去糾正動作，也就是間接去糾正了感覺。例如我們失掉了愉快，唯一的恢復方法，便是快快地坐起來。舉動說話，愉快便像已經和我們同在一塊了。如果這辦法還不能達到效果，那便不再用別的方法了。所以，當我們感覺到勇敢時，我們就會真個變成很勇敢。用我們整個的意志去達到目的，是使你的勇敢去代替懼怕的最好方法。」

你應該用詹姆斯說的話，對你的體操，發展你的勇氣。不過，你必須先預備好一切動作，否則恐將仍舊不易生效。假使你更聯一些什麼，你已經充分想好後，就該敏捷走出來，在面對騎象之前，應該先作半分鐘的深呼吸，因為多吸一些養氣，可以增加不少勇氣。著名的高音歌王喬斯奈說：「你吸足了氣，你便能支持住自己，使懼怕的心理完全消失。」

在澳洲中部派爾斯的青年，他們到達成年，預備娶妻的時候，必先受一種嚴苦的典禮。在那時候，該族的女子，羣聚一處，隨了鼓聲而拍手歌唱，那位受禮的青年，赤裸着身體僅在腰間披了一些遮羞物，勇敢地大步走來，一個手執皮鞭的人，便對那青年用力鞭打，像是鞭打着仇人一般，鞭得皮破血流，而且便成了移身的創痕。這時候還有一位該族的長者，伏在青年的腳前，監視着青年是否有了移動或是什麼痛苦表示。那位青年為要得到成功，所以不但在被打時極力忍受，而且還要口唱頌

不論是哪個時代和那個國家，對於勇敢都是敬佩的，所以，你不必去管你的心跳得怎樣，你必須十分勇敢的走向前去，穩定地站着，並且還做出你喜歡這種的態度，像那要獲答禮的非洲中部的青年一樣。

你挺直的站立着望着你的聽衆，很自信的開始講話。你好像聽衆們都欠了你的債，現在衆衆請求你再多放一些債。這種心理上的鍛鍊，對你是很有益的。

你不可慌慌地離開或是扣上你的鈕扣，或是揮着鞭子。這種不自然的動作萬一不能免的話，那把手放到背後去扭着手指；因為那裏是沒有人看到的——再不然，你不妨動着你的腳趾也好。照一般的規則來說，演說者站在桌椅的後面是不對的；但在最初的一兩分鐘，你緊抓住桌沿，還是可以使你生出幾勇氣來的，所以，在最初的一兩分鐘，如無桌椅可抓，則手中不妨緊握一枚錢幣。

老羅斯福在當年是怎樣發展他的特殊的勇氣和自信的呢？難道他的冒險和大胆的精神是天生成功的嗎？還是絕對不是的。他在自傳中說：「因為我是一個病弱的男孩，所以我到青年時代，既害怕而且又難信任自己的能力。我必須艱苦地訓練我的身體，同時還要更艱苦地訓練我的心靈。」

他怎樣完成了他的改變？他寫道：「我在青年的時候，曾經讀過一段馬特賽中的故事，給了我一個很深的印象。這故事講的是一位英國某軍艦的艦長，教海上的戰士們怎樣去養成一種不怕的精神